

Некомерційні організації пропонують безкоштовний супровід міжкультурними працівниками до закладів охорони здоров'я. Спробуйте пошукати послуги перекладу та супроводу до лікаря тут:



<https://inbase.cz/tlumoceni-a-doprovody/>



<https://icpraha.com/kontakty/#doprovody-a-tlumoceni>



<https://metropolevsech.eu/cs/kontakty/seznam-interkulturnich-pracovniku/>



<https://svetlo.reenio.cz/cs/#/service/doprovod-suprovod-z-prekla-dom-35904>

Для усного перекладу по телефону ви можете звернутися до компанії Карітас у Чеській Республіці, в якій на сайті є Інтеграційна лінія для іноземців.



<https://www.charita.cz/res/archive/059/007362.pdf>

Допомогу громадянам України та чеським лікарям у спілкуванні з українськими пацієнтами пропонує лінія МОЗ ČR +420 226 20 1221.



<https://mzd.gov.cz/informacni-linka-1221-pomoc-pro-obcany-ukrajiny-i-ceske-lekare-v-komunikaci-s-ukrajinsky-mi-pacienty/>

Міністерство охорони здоров'я Чеської Республіки опублікувало на своєму вебсайті картки спілкування для лікарів і пацієнтів із базовим словниковим запасом для взаєморозуміння у сфері надання медичних послуг.



<https://mzd.gov.cz/komunikacni-karty-v-oblasti-poskytovani-zdravotni-pece-v-ceskem-a-ukrajinskem-jazyce/>

Брошуру для завантаження та додаткову інформацію про послуги охорони здоров'я для осіб з тимчасовим захистом у Празі, наприклад, щодо медичного обстеження та щеплень, можливо знайти тут:



<https://metropolevsech.eu/cs/zdravotni-informace-pro-drzitele-docasne-ochrany/>

Інформація є дійсною станом на 05/2025

ЯК ЗНАЙТИ ЛІКАРЯ ЗАГАЛЬНОЇ ПРАКТИКИ?

інформація для осіб
з тимчасовим захистом



PRA
PRA
PRA
PRA

HA
GA
G

У Чеській Республіці кожному рекомендують мати власного лікаря загальної практики (відомий в Україні як сімейний лікар). Дитина до 19 років зазвичай перебуває на обліку в лікаря загальної практики для дітей і підлітків. Лікар загальної практики має бути першим контактом, до кого ви звертаєтеся по медичну допомогу.

Де знайти лікаря?

Як пацієнт, ви маєте право вибрати лікаря, які мають договір із вашою медичною страховою компанією. Пошук лікарів, які мають договір із вашою страховою компанією, поруч із місцем вашого проживання доступний на вебсайті вашої страхової компанії.



<https://www.vzp.cz/poskytovatele/vyhledavac>



<https://www.atlasdoktoru.cz/#/>



<https://www.cpzp.cz/lekari>



<https://www.vozp.cz/seznam-smluvnich-poskytovatelu-zdravotnich-sluzeb>



<https://www.zpmvcr.cz/pojistenci/zdravotni-sluzby/smluvni-poskytovatele>



<https://www.my213.cz/vyhledani/lekari>



<https://www.zpskoda.cz/smluvni-partneri>

А що робити, якщо лікар не приймає нових пацієнтів?

Якщо ви не можете знайти відповідного лікаря або лікар не може вас прийняти через велику кількість пацієнтів, зверніться до своєї страхової компанії через цю форму:



<https://nedostupnapece.mzcr.cz/?lang=ua>

Зв'яжіться з лікарем телефоном або електронною поштою, уникайте особистих візитів без попереднього запису. Якщо жоден лікар зі списку Вас не прийняв, продовжуйте спілкуватися зі своєю страховою компанією, доки Вам не забезпечать необхідну медичну допомогу.

Як підготуватися до візиту до лікаря?

До більшості лікарів у Чеській Республіці вам потрібно записатися на візит заздалегідь (телефоном, електронною поштою або онлайн) у робочий час. У разі гострих проблем зі здоров'ям лікар зобов'язаний оглянути вас навіть без попереднього запису, але бажано попередити про візит заздалегідь, навіть якщо у вас гостра проблема і ви збираєтеся прибути до лікаря без попереднього запису.

Підготуйте документи, чинне посвідчення медичного страхування (або паперову заміну страхового документа), медичні висновки, список ліків, які Ви приймаєте, вакцинальний сертифікат (особливо для дітей), дату останнього щеплення проти правця (для дорослих).

Якщо Ви не можете прийти на візит, повідомте про це свого лікаря, скасуйте запис і домовтеся про нову дату візиту.

У час, коли ваш лікар загальної практики не працює, доступна **служба екстреної медичної допомоги**. Ця медична послуга призначена насамперед для пацієнтів з гострими проблемами зі здоров'ям, які дійсно потребують невідкладної медичної допомоги, за користування невідкладною медичною допомогою стягується нормативна плата в розмірі 90 чеських крон.



<https://prague.eu/en/important-contacts/>

У разі загрози життю, раптового та несподіваного погіршення стану здоров'я або серйозної травми з ризиком значного ушкодження здоров'я — викликайте швидку допомогу за номером **155**.

До кого звернутися, якщо не можу впоратися самотійно?

У Празі діє кілька **некомерційних організацій**, які допомагають біженцям, деякі з них надають допомогу й у пошуку а objednání k lékařem.



<https://metropolevsech.eu/ua/potrebuji-resit/pobyt-na-uzemi-ceske-republiky/informace-pro-nove-prichoziz-ukrajiny/>

А якщо я не домовлюся?

Офіційною мовою Чеської Республіки є **чеська**, тому більшість лікарів будуть спілкуватися з вами чеською. Лікар не може нести відповідальності за пацієнта, який не до кінця зрозумів пояснення діагнозу, розпорядження лікаря чи схему лікування. Якщо ви не говорите чеською, приходьте одразу з міжкультурним працівником.



<https://metropolevsech.eu/ua/kontakty/interkulturni-pracovnici-a-komunitni-tlumocnici/>